



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



Juni 2025



Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

Gartenfest der Feuerwehr Pechofen

am 8. und 9. Juni in Oberteich

Die Freiwillige Feuerwehr Pechofen lädt herzlich zum traditionellen Gartenfest am Sonntag, 8. Juni, und Pfingstmontag, 9. Juni 2025 nach Oberteich ein. An beiden Tagen beginnt das Fest jeweils

mit einem Frühschoppen ab 9:00 Uhr, gefolgt von einem Mittagessen ab 11:30 Uhr. Am Sonntag werden Schweinebraten mit Spoutzn und am Montag Schweineschnitzel mit Beilagen angeboten.

Zudem gibt es an beiden Tagen ein reichhaltiges Kaffee- und Kuchenangebot, Grillspezialitäten, Eis sowie einen Barbetrieb. Für Kinder steht ein großer Sandkasten bereit – Spielspaß ist garan-

tiert. Dank des beheizten Festzelts findet das Fest bei jeder Witterung statt. Die Feuerwehr Pechofen freut sich auf Ihren Besuch und ein schönes, geselliges Festwochenende!

PREMIUM-MARKEN-AKTION

30%
40% 50%
70% 60%

auf ausgewählte Marken-
Brillenfassungen und Sonnenbrillen



Abbildung beispielhaft.

vogue
eyewear

OAKLEY

POLO
RALPH LAUREN

MICHAEL KORS

Ray-Ban
GENUINE SINCE 1937

EMPORIO ARMANI

SWAROVSKI

RALPH
RALPH LAUREN EYEWEAR

WOLFSEGGGER

SEHEN IN PERFEKTION

Prinz-Ludwig-Str. 27 | 95652 Waldsassen | Tel. 0 96 32 / 777
info@wolfsegger.net | www.wolfsegger.net

Veranstaltungskalender Juni 2025

Mitterteich

14.02. - 15.06.2025
Sonderausstellung von Eva Reif
Anarchie der Gefühle
 Museum Mitterteich
 Museum Mitterteich
 Tirschenreuther Str. 10

18.06. - 21.06.2025 16:00
Zoiglausschank Oppl
 Zoiglwirt Oppl
 Zoiglstube Oppl,
 Oberer Marktplatz

26.06. - 29.06.2025
Bierausschank Brauwerk
 Brauwerk
 Schankstube Brauwerk,
 Großensterzer Str. 3

jeden Samstag 16:30 - 18:00
Tauchtraining
 TC Nautilus Mitterteich
 Freibad Mitterteich
 Am Bad 1

01.06.2025 09:15
Erstkommunion
 Expositur St. Joseph Steinmühle
 Kath. Kirche St. Josef Steinmühle

01.06.2025 14:00
Sonntagscafé im offenen Treff
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

02.06.2025 10:00
Stillcafé mit Julia Helgert
 Caritas Schwangerschafts-
 beratung Weiden
 Marktcafé

02.06.2025 13:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

02.06.2025 18:30
Stadtratsitzung
 Stadt Mitterteich
 Hist. Rathaus

03.06.2025 13:00
**Spielenachmittag im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

03.06.2025 19:00
Schach-Spielabend
 Schachclub Mitterteich
 Marktcafé

04.06.2025 09:00
**Familienfrühstück mit
 Voranmeldung**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

05.06.2025 10:00
Fahrt zum Schloss
Metternich CZ und Marienbad
mit Pfarrer Anton Witt
 Katholischer Frauenbund
 Treffpunkt Josefsheim

05.06.2025 13:00
**Donnerstagscafé im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

05.06.2025 15:00
**Spiel & Spaß in der
 Natur - bei jedem Wetter**
**ein Angebot für Eltern mit
 Kindern von 1 - 3 Jahren**
 Mehrgenerationenhaus
 Windlwiese

06.06.2025 09:00
Mama-Kreis: Offener Treff
mit Austausch für Mama
und Kind
 Familienbeauftragte Sabine
 Frank und Daniela Altnöder
 Marktcafé

08.06. - 09.06.2025 10:00
Gartenfest
 FFW Pechofen
 Mitterteich

10.06.2025 13:00
**Spielenachmittag im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

10.06.2025 17:30
Selbsthilfegruppe Nemesis
 Jennifer Kühn
 Marktcafé

10.06.2025 18:30
Bauausschusssitzung
 Stadt Mitterteich
 Hist. Rathaus

10.06.2025 19:00
Schach-Spielabend
 Schachclub Mitterteich
 Marktcafé

11.06.2025 09:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

12.06.2025 08:00
Tagesausflug in den
„Paradiesgarten“
 Kath. Seniorenkreis Mitterteich
 Treffpunkt Josefsheim

12.06.2025 13:00
**Donnerstagscafé im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

13.06.2025 09:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

15.06.2025 14:00
Sonntagscafé im offenen Treff
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

16.06.2025 13:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

16.06.2025 19:00
Stricktreff „Flotte Nadeln“
 Flotten Nadeln
 Marktcafé

17.06.2025 13:00
**Spielenachmittag im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

17.06.2025 19:00
Schach-Spielabend
 Schachclub Mitterteich
 Marktcafé

18.06.2025 09:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

19.06.2025 08:30
Fronleichnam
 Kath. Pfarrei Mitterteich
 Mitterteich

19.06.2025 08:30
Fronleichnam
 Expositur St. Joseph Steinmühle
 Kath. Kirche St. Josef Steinmühle

20.06.2025 09:00
Mama-Kreis: Offener Treff
mit Austausch für Mama
und Kind
 Familienbeauftragte Sabine
 Frank und Daniela Altnöder
 Marktcafé

23.06.2025 13:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

24.06.2025 13:00
**Spielenachmittag im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

24.06.2025 14:00
Kaffeenachmittag der
Evang. Kirchengemeinde
 Evang. Kirchengemeinde
 Evang. Gemeindehaus

24.06.2025 19:00
Schach-Spielabend
 Schachclub Mitterteich
 Marktcafé

25.06.2025 09:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

26.06.2025 13:00
**Donnerstagscafé im
 offenen Treff**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

27.06.2025 09:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

29.06.2025 10:00
Berggottesdienst an der
Burgruine Weißenstein
 Evang. Kirchengemeinde
 Burgruine Weisenstein

29.06.2025 12:00
90 Jahre Expositur
Steinmühle
 Expositur St. Joseph Steinmühle
 Kath. Kirche St. Josef Steinmühle

29.06.2025 14:00
**Musiksommer - Tag der
 offenen Gartentür**
 Obst- und Gartenbauverein
 Mitterteich
 Mitterteich

29.06.2025 18:00
Diner en blanc
 Gaudipower
 Stadtpark - Parkstraße
 Mitterteich

30.06.2025 13:00
**„Offener Treff“ - Begegnungs-
 ort für alle Altersgruppen**
 Mehrgenerationenhaus
 Marktcafé

30.06.2025 19:00
Stricktreff „Flotte Nadeln“
 Flotten Nadeln
 Marktcafé

Leonberg

10.06.2025 14:00
Seniorentreff - Fahrt mit der Bimmelbahn durchs Stiftland
 Pfarrei Leonberg
 Treffpunkt Leonhardi-Parklatz

19.06.2025 14:00
Gartenfest
 FFW Pfaffenreuth
 Pfaffenreuth

21.06.2025 20:00
Johannisfeuer
 KLJB Leonberg
 Parkplatz bei Leonberg

22.06.2025 08:30
Fronleichnamspozession Leonberg
 Kath. Pfarrei Mitterteich
 kath. Kirche St. Leonhard Leonberg

Pechbrunn

14.06.2025 18:30
15.06.2025 09:15
Dorffest
 Burschenverein Groschlattengrün
 Festwiese vor der Kirche Groschlattengrün

21.06.2025 17:00
Sonnwendfeuer in Pechbrunn
 Burschenverein Pechbrunn
 SV- Sportgelände Pechbrunn

22.06.2025 10:00
Weißwurstfrühstück
 Pfarrgemeinde Pechbrunn
 Kirchplatz Pechbrunn

28.06.2025 19:00
29.06.2025 10:15
125 Jahre FFW Pechbrunn
 FFW Pechbrunn
 Schützenplatz/ Badstr. Pechbrunn

„Susi's Wandermeute“ mit dreißig Wanderern die stärkste Gruppe

An der Wiederauferstehung des Mitterteicher Wandertags nahmen 206 Wanderer teil – Wanderfreunde zeigten sich zufrieden und planen bereits für 2026

Mitterteich. (jr) „Wir sind für erste zufrieden“, sagte Wanderfreunde-Vorsitzende Andrea Zinnecker, mit Blick auf die Teilnehmerzahl. Bei schönstem Wanderwetter nahmen am Sonntag, 4. Mai, 206 Wanderer an der Wiederauferstehung des Mitterteicher Wandertags teil. Zum Vergleich, zu IVV-Wanderzeiten waren es zwischen 1500 und 2000 Wanderer. „Wir planen bereits für 2026, wir wollen erneut einen Wandertag ausrichten“, sagte Frau Zinnecker.

Bestes Wanderwetter herrschte am Sonntagnachmittag, als sich die Wanderer von der Mehrzweckhalle aus auf die Strecke machten. Die viereinhalb Kilometer lange Wanderroute führt von der Mehrzweckhalle in Richtung Altenheim „Haus Phönix“, von dort aus ging es über den Rad- und Fußweg in Richtung Konnersreuther Straße in Richtung Großbüchlberg. Auf Höhe eines dort befindlichen Fuß- und Radweges geht es zurück nach Mitterteich zum Ausgangspunkt. Es standen zwei Strecken zur Verfügung, die längere war 4,5 Kilometer lang, die kürzere barrierefreie Strecke 3,8 Kilometer lang. Es gab einen Kont-



Die stärkste Gruppe stellte „Susis Wandermeute“ mit dreißig Teilnehmern. Wichtig war allen Wanderern die Freude an der Natur und die Geselligkeit, wie hier mit einem Zoiglbier. Bild: jr

rollpunkt, die Teilnahmegebühr betrug nur einen Euro. Viele der Wanderer gingen in Gruppen auf die Strecke. Die stärkste Gruppe mit dreißig Teilnehmern war „Susis Wandermeute“. Die Gruppe hatte sogar ein eigenes Fass Zoiglbier dabei, so konnten sich die Wanderer vorher und auch auf der Strecke mit Bier stärken. Die zweitstärkste Gruppe stellte der Verein „Gaudiwurm“ mit 13 Teilnehmern, die drittstärkste Gruppe die Selbsthilfegruppe Behinderte/Nichtbehinderte.

Für diese drei Gruppen gab es Getränkegutscheine. Insgesamt, so Frau Zinnecker, nahmen acht Gruppen am Wandertag teil. Etwa dreißig Helferinnen und Helfer der Wanderfreunde sorgten für den reibungslosen Ablauf und das leibliche Wohl. „Der Renner waren Kaffee und Kuchen, die gingen weg wie warme Semmeln“, freute sich die Vorsitzende. Die Siegerehrung nahmen Bürgermeister Stefan Grillmeier und Stadtverbandsvorsitzender Peter Haibach vor.



Ihr Ansprechpartner für Werbung in den Gemeinden Bad Neualbenreuth, Bärnau, Fuchsmühl, Konnersreuth, Mähring, Mitterteich, Plößberg, Tirschenreuth, Waldsassen, Waldershof und Wiesau

Robert Zeus Mediaberater

Oberpfalz Medien GmbH
 Weigelstraße 16 · 92637 Weiden
 Tel. 0961/85-292
 E-Mail: robert.zeus@oberpfalzmedien.de



oberpfalz
 medien

Kosmetikboutique

Sonnenpflege für empfindliche Haut

von Declare und Juvena
 Sonnencreme, Sonnen-Spray
 mit LSF 30 und 50
 After Sun Lotion
 und Selbstbräunungskonzentrat.

Beim Kauf von
2 Sonnenprodukten
 erhalten Sie eine **Bade-**
tasche als Geschenk

Wundervolle Bräune und perfekt geschützte Haut für die schönsten Tage im Jahr!

Ich freue mich auf Sie! **Telefon 09633/8372**
A. Kamm | Dr. -Karl-Stingl-Str. 10 | 95666 Mitterteich

„Unser Mitterteich entwickelt sich prächtig“

Bürgermeister Stefan Grillmeier nennt Veränderungen der Stadt in den vergangenen fünf Jahren sichtbar, spürbar und erlebbar. Rund hundert Zuhörer kamen zur Bürgerversammlung, nur ein Zuhörer stellte Fragen

Mitterteich. (jr) Zufrieden sind die Bürger der Stadt Mitterteich mit der Entwicklung ihrer Stadt. Denn nur so ist es zu begründen, dass zur Bürgerversammlung in die Aula der Grundschule rund einhundert Menschen kamen, aber nur ein Gast Fragen an den Bürgermeister stellte. Alois Hümmer blieb es vorbehalten, einige Fragen zu stellen, die der Bürgermeister in gewohnter Form beantwortete. Zuvor hieß Stefan Grillmeier jeden Gast am Eingang per Handschlag willkommen.

In seinem Redebeitrag nannte Hümmer die Rede des Bürgermeisters und seine Präsentation eine vom „Allerfeinsten“. Hümmer lobte zunächst die Blumenpracht in der Innenstadt und nannte die Stadt mehr als lebenswert. In seinen Ausführungen wünschte sich der Neu-Mitterteicher, er wohnte viele Jahre im benachbarten Konnersreuth, eine bessere Lösung, als dass an den Geh- und Wanderwegen die Abfallkörbe zu nahe an den Ruhebänken sind. „Du sitzt dort an den Bänken und aus den benachbarten Abfallkörben stinkt es raus, die sollten rund fünf bis sechs Meter weiter entfernt auf-



Rund einhundert Besucher waren zur Bürgerversammlung in die Aula der Grundschule gekommen.

Bild: jr

gestellt werden“, wünschte sich Hümmer. Laut Hümmer werden in den Abfallkörben Speisereste und auch Hundekotbeutel entsorgt. Der Mix ergibt dann diesen Gestank und lockt auch das Ungeziefer an. „Das stinkt zuweilen bestialisch“, sagte Hümmer. Weiter wünschte sich der Sprecher eine bessere Beschilderung des Wanderweg nach Großbüchberg im Bereich der Kohllohstraße, „so wie es früher

einmal war“. Eine weitere Bitte galt der Öffnung des öffentlichen WC's im Stadtpark „Wiendlwiese“. „Wenn Kinder dort spielen, müssen die auch mal aufs Klo. Dann ist guter Rat teuer, wenn die früheren Toilettenanlagen alle geschlossen sind“, sagte Hümmer. Bürgermeister Stefan Grillmeier sicherte zu, sich um die Anliegen mit den Abfalleimern und der Beschilderung zu kümmern. Bezüglich der Toilettenan-

ge im Stadtpark berichtete er von zunehmender Verunstaltung und Graffiti im dortigen Bereich, „das uns veranlasst hat, diese Anlagen zu schließen“. Grillmeier verwies auf Öffentliche Toiletten im Historischen Rathaus und Mehrgenerationenhaus. „Weiter wollen wir den Stadtpark ohnehin neu gestalten, dann werden wir auch dieses Thema angehen“, kündigte der Bürgermeister an.

Auerswald[®]

Analog + ISDN + VoIP =
ALL-IN!



COMpact 4000

Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMpact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.

- Bis zu 3 S₀-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

Zeitler
Kommunikationssysteme
Vorstadt 25
95666 Mitterteich
Telefon 09633/8254

www.auerswald.de

**Rechtsanwalt
Wolfgang Neumann**

<p>Erbrecht Arbeitsrecht Kaufrecht Mietrecht Strafrecht Sozialrecht</p>	<p>Privates Baurecht Ordnungswidrigkeiten Familienrecht (Scheidung, Unterhalt, usw.) Unfall- und Verkehrsrecht Sonstiges Vertragsrecht</p>
---	--

...und weitere Rechtsgebiete

kontakt@rechtsanwalt-neumann.com
Fon: 0 96 34 - 91 53 92
Gartenweg 7 95676 Wiesau
(früher: Oberer Marktplatz 17, 95666 Mitterteich)

Gleich zu Beginn seiner rund einstündigen Rede machte der Bürgermeister deutlich, dass die Veränderungen in den vergangenen fünf Jahren sichtbar, spürbar und erlebbar werden. „Wir erleben unser neues Mitterteich, erreicht haben wir dies durch eine ideenreiche und aktive Kommunalpolitik. Gemeinsam setzen wir neue Maßstäbe, wir wollen diese Erfolgsgeschichte fortschreiben“. Ein kleiner Wermutstropfen sind die im vergangenen Jahr gesunkenen Geburtenzahlen. 2024 gab es nur 36 Geburten, dafür aber 107 Sterbefälle. Ein Jahr zuvor waren es noch 61 Geburten. Noch immer gibt es mehr Zuzüge mit 315 Personen, als Wegzüge mit 288 Menschen. Die aktuelle Einwohnerzahl wurde mit 6683 Personen beziffert, 44 Menschen weniger als ein Jahr zuvor. „Grundstücksangelegenheiten sind mein Lieblingsthema, wir konnten im vergangenen Jahr zwölf Grundstücke verkaufen und 13 Grundstücke erwerben“, sagte Grillmeier. Den Wirtschaftsstandort weiter verbessern wird eine neue Tankstelle an der Tirschenreuther Straße. „Wir haben einen privaten Investor gefunden, wir wollen dort bald Baureife erlangen“, kündigte Grillmeier an. Per Power-Point zeigte Grillmeier die Betriebsansiedlungen und Erweiterungen der Be-



Hier rechts soll die neue Tankstelle an der Tirschenreuther Straße entstehen, links die Firma Schmeller. Bild: jr

triebe an, die schon stattgefunden haben oder noch werden. Ein Thema war das Integrierte Stadtumbaukonzept „ISEK“, noch heuer soll das erarbeitete Konzept dem Stadtrat vorgestellt werden. Im Bereich Bauen und Wohnen verwies der Rathauschef auf 26 sanierte Wohnungen am Robert-Lindig-Platz. Die Sanierung läuft, zusätzlich werden noch Balkone angebaut. Ein privater Investor errichtet in der Wiesenstraße 17 Mietwohnungen, „die unserem Wohnungsmarkt in

der Stadt gut tun werden“. Grillmeier kündigte zusätzlich an, dass in bereits bestehenden Baugebieten weitere Bauparzellen entstehen und Lücken geschlossen werden. Die Leerstandsoffensive in der Altstadt soll mit einem eigenen Förderprogramm angegangen werden. Weiter wies der Bürgermeister darauf hin, dass die Verbundwasserleitung Mitterteich – Waldsassen fertiggestellt ist. „Das Wasser läuft, wir kaufen von Waldsassen Wasser und tun damit denen was Gutes“.

Stolz macht Grillmeier die stabilen Übernachtungszahlen. Im vergangenen Jahr wurden 42321 Übernachtungen gezählt, „wir bleiben damit auf gleichbleibend hohem Niveau“. Den Löwenanteil hat der Campingplatz Großbüchlberg mit mehr als 30000 Übernachtungen. In die Zukunft gerichtet wurde die Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle angekündigt, die Planungen laufen bereits. Auch die Außensportanlage bei der Mehrzweckhalle wird neu gestaltet, die Tartanbahn wird saniert, es gibt es eine Bewässerungsanlage und es folgt der Neubau eines Sanitärgebäudes mit Lagerhalle. Für heuer lud Grillmeier zum Bürgerfest am 26./27. Juli ein, „künftig feiern wir alle drei Jahre unser Bürgerfest“. Fertiggestellt ist zwischenzeitlich die PV-Anlage der KEWOG an der Oberteicher Straße, weiter gibt es einen Zusammenschluss von vier Biogasanlagen zur Gaspipeline von Dobrigau, Themenreuth, Großenstierz und Mitterteich. Zum Schluss listete der Bürgermeister noch die Zahlen des diesjährigen Haushalts auf.



MÜLLER BAU GmbH

.... ein starkes Team

- Außenanlagen
- Pflasterarbeiten Naturstein und Betonpflaster
- Kellertrockenlegung
- Zaunbau
- Sanierungsarbeiten rund ums Haus
- 3d Planung und Visualisierung
- uvm.

MÜLLER BAU GMBH

Inhaber: Wolfgang Müller

📍 Maierreuth 24, 95698 Neualbenreuth

☎ 09638 / 594

📠 0170 / 3410709

✉ muellerbau@web.de



WIR FEIERN MIT EUCH UNSEREN

50. GEBURTSTAG

NEHMEN SIE AN UNSEREM **GEWINNSPIEL** TEIL UND GEWINNEN SIE MIT ETWAS GLÜCK:

1. PLATZ: **250€ WERTGUTSCHEIN IN UNSEREM AUTOHAUS**
2. PLATZ: **FAHRZEUGAUFBEREITUNG INNEN UND AUSSEN**
3. PLATZ: **KOSTENLOSE HAUPTUNTERSUCHUNG INKL. ABGASUNTERSUCHUNG**
(NUR GEBÜHREN. UNABHÄNGIG VON PRÜFERGEBNIS. KEINE REPARATUREN, KEINE NACHUNTERSUCHUNG)



WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

AUTOHAUS BRAUNSCHLÄGER GMBH
KONNERSREUTHER STR. 6E - 95652 WALDSASSEN

TEILNAHMEBERECHTIGT SIND ALLE KUNDINNEN UND KUNDEN, DIE IM ZEITRAUM VOM 01.03.2025 BIS 30.06.2025 ETWAS BEI UNS ERWERBEN (WERT UNBESTIMMT) ODER EINE WARTUNG/ REPARATUR BEI UNS DURCHFÜHREN LASSEN. KEINE MEHRFACHTILNAHME MÖGLICH. DAS LOS ZUM AUSFÜLLEN WIRD BEI UNS VOR ORT, ZUSAMMEN MIT DEN HINWEISEN ZU UNSEREN DATENSCHUTZRICHTLINIEN, AUSGEHÄNDIGT. DIE AUSLOSUNG DER GEWINNER UND/ODER GEWINNERINNEN ERFOLGT AM 01.07.2025 UM 10:00 UHR DURCH DIE ZIEHUNG AUS DEM LOSTOPF. DIE GEWINNER UND/ODER GEWINNERINNEN WERDEN IM ANSCHLUSS VON UNS PER E-MAIL KONTAKTIERT. DAS GEWINNSPIEL STEHT IN KEINER VERBINDUNG ZU DRITTEN. DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN. ALLE GEWINNE SIND BIS ZU 3 JAHRE NACH ERHALT BEI UNS EINLÖSBAR. KEINE BARAUSSZAHLUNG.

„Das Industriegebiet Birkigt ist unser Prunkstück an der A93“

Straßenbau in der Carl-Zeiss-Straße ist abgeschlossen und wieder für den Verkehr freigegeben. Geh- und Radweg eine Bereicherung. „Hut ab vor der Leistung der Handwerker“



Mit dem Durchschneiden eines weißblauen Bandes wurde die Carl-Zeiss-Straße offiziell wieder für den Straßenverkehr freigegeben. Mit dabei waren (von links) Andreas Schön und Robert Ernstberger (beide Ingenieurbüro Bork), Bürgermeister Stefan Grillmeier, Bauamtsleiter Thomas Grillmeier, Kämmerin Ursula Ockl und Bauleiter Michael Reng (Firma Seebauer). Bild: jr

Mitterteich. (jr) Seit vergangem Wochenende ist die Carl-Zeiss-Straße ins Industriegebiet Birkigt wieder für den Verkehr freigegeben. Am Mittwochmorgen erfolgte die offizielle Straßenfreigabe mit dem Durchschneiden eines weißblauen Bandes. Bürgermeister Stefan Grillmeier zeigte, „das Industriegebiet Birkigt ist unser Prunkstück an der A93. Jetzt haben wir auch eine gscheite Straße mit dazugehörigen breiten Fuß- und Radweg“. In der Tat kann sich das Ergebnis der Bauarbeiten sehen lassen. Mit einem Kostenaufwand von 2,3 Millionen

Euro, der Eigenanteil der Stadt liegt bei rund 800000 Euro, wurde der Ausbau getätigt. Zunächst wurden zahlreiche Kabelarbeiten und Leerrohre im Straßenuntergrund verlegt, zusätzlich wurde ein neuer 2,50 Meter breiter Fuß- und Radweg auf einer Länge von 845 Meter gebaut. Die anliegenden Unternehmen und Einkaufsmärkte wurden optimal angebunden, „so dass jetzt kaum noch Wünsche offen bleiben“, wie zu erfahren war. Die Carl-Zeiss-Straße wurde von ursprünglich 5,50 Meter auf nunmehr 6,50 Meter ausgebaut. Zusätzlich wurde in der Staatsstraße 2159 eine Querungshilfe eingebaut, die ein sicheres Überqueren für Fußgänger und Radfahrer ermöglichen soll. In den

vergangenen Wochen war die Zufahrt in die Carl-Zeiss-Straße, sowie der Staatsstraße 2169 teilweise komplett gesperrt. Größtenteils wurde dies von den Bürgern auch akzeptiert, doch bei so manchen stieß dies auch auf Unverständnis. „Für uns ist heute ein freudiger Tag“, sagte Bürgermeister Stefan Grillmeier beim offiziellen Vororttermin am Mittwochmorgen. „Wir erhalten 80 Prozent Förderung der förderfähigen Kosten“, sagte der Bürgermeister, der einräumte, dass dies keine einfache Baustelle war. „Das Parken der Lastwägen beim ALDI sollte jetzt ein Ende haben, dort wird ein absolutes Halteverbot erlassen“, kündigte Grillmeier an. Dank galt dem Ingenieurbüro Bork aus Tirschenreuth, der bauausführenden Firma Seebauer aus

Schwarzhofen, dem Städtischen Bauamt Mitterteich und der Kämmererei für die Stellung der Förderanträge. Grillmeier sprach von einer zügig abgewickelten Baumaßnahme und zeigte sein Unverständnis für so manchen Bürger, der trotz Straßensperrung einfach in die Straße einfuhr. Abschließend machte der Rathauschef deutlich, „wir arbeiten weiter mit Hochdruck an der Infrastruktur unserer Stadt, wir wollen neue Betriebe ansiedeln“. Den beteiligten Unternehmen sagte er, „Hut ab vor eurer Leistung“. Wie Bauamtsleiter Thomas Grillmeier auf Nachfrage von Oberpfalz-Medien mitteilte, werden jetzt noch Markierungsarbeiten stattfinden und die Beschilderung aufgestellt, dann ist die Baumaßnahme abgeschlossen.



Seit vergangem Wochenende ist die Carl-Zeiss-Straße ins Industriegebiet Birkigt wieder frei befahrbar. Rechts der großzügig ausgebaute Fuß- und Radweg, der ein lange gehegter Wunsch der Stadt Mitterteich war. Weiter erfolgte eine optimale Anbindung der dort bestehenden Geschäfte und Firmenansiedlungen an die Straße. Bild: jr

IMPRESSUM

Mitterteicher Taferl

Herausgeber: Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich

Erscheinungstag: Freitag, 30.05.2025

Erscheinungsweise: 11 mal jährlich

Redaktion: Josef Rosner
Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich), Telefon 09632/8513
E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de

Anzeigen: Ivana Zang (verantwortlich)

Projektleitung: Robert Zeus
Telefon: 0961/85-292
E-Mail: robert.zeus@oberpfalzmedien.de

Herstellung/Druck:
Oberpfalz Medien GmbH, Weiden

Auflage: 9.640 Exemplare inkl. ePaper-Abonnenten
Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau, Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.
Für eingesandte Bilder muss das Copyright beim Einsender liegen. Etwasige Forderungen geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

ES WIRD ZEIT FÜR DEINEN SOMMER

ERLEBE FREIHEIT AUF ZWEI RÄDERN



ABHOLSERVICE



SERVICE



MOTORRAD



FAHRRAD



ZWEIRAD GÖHL

Teilnahme am Bezirks-Cup in Cham

Für die Turnerinnen des TUS Mitterteich ein voller Erfolg



Am Sonntag, den 11. Mai nahmen neun Leistungsturnerinnen des TUS Mitterteich am Bezirks-Cup des Turngaus Oberpfalz-Süd in Cham teil.

Am Vormittag absolvierten insgesamt 32 Turnerinnen ihren Wettkampf in der Leistungsklasse 4. Die Turnerinnen aus Mitterteich waren die einzigen Teilneh-

merinnen aus der nördlichen Oberpfalz.

In der Leistungsklasse 4 zeigten die Mädchen ihre Kür an den vier Geräten Sprung, Reck, Balken und Boden. Um die mit den Trainerinnen eigens für jede Turnerin zusammengestellten Übungen zu perfektionieren, wurde in den letzten Wochen intensiv geübt.

Und das viele Training zeigte am Sonntag Erfolg. In der Altersklasse (AK) 08/09 sicherte sich Victoria Brunner einen starken 6. Platz bei insgesamt 12 Teilnehmern.

In der AK 10/11 zeigte Jasmina Götz eine hervorragende Leistung und konnte sich so den 2. Platz sichern. Emily Kopp wurde in dieser Altersklasse 6., Isa Thijs 9. und

Rebecca Klier belegte den 10. Platz. Auch in der AK 12/13 zeigten die Turnerinnen, dass sich das viele Üben auszahlt. Hier erreichte Lilly Zant den 3. Platz und Emma Dötterl einen starken 5. Platz.

In der AK 14-17 konnten sich zwei Turnerinnen des TUS die Treppchenplätze sichern. Pia Reger erkämpfte sich vor Mathilda Stingl den 1. Platz.

Kein Logo-Design von der Stange!

Wir entwickeln für Sie ein Logo das zu 100% auf Sie zugeschnitten ist.



ZIEGLER KATHARINA
ZAHNARZTPRAXIS

GLAPOR
GLASSCHAUMPRODUKTE

wittmann.media
DRUCK UND WERBUNG

Seit 1957 ihr
Meisterfachbetrieb
in Waldsassen



IHRE UNTERNEHMENSIDENTITÄT
WIRD DURCH UNS SICHTBAR!

Neualbenreuther Straße 10 | 95652 Waldsassen | 09632 91310

„Wir haben uns die Vereinsauflösung nicht leicht gemacht“

Tourismusförderverein Mitterteich hat sich nach Mitgliederentscheid aufgelöst, Vereinsziele sind weggefallen. Tourist-Info der Stadt Mitterteich übernimmt jetzt die Aufgaben. Vereinsvermögen geht an die VG über

Mitterteich. (jr) „Durch die mehr als großzügige Umgestaltung der Tourist-Info im Historischen Rathaus ist der Vereinszweck nicht mehr gegeben. Unsere Mitglieder wenden sich auch in Zukunft an die Tourist-Info, sie werden von dort aus auch in der Zukunft bestens betreut und unterstützt“, sagte die scheidende Vorsitzende des Tourismusförderverein der VG Mitterteich, Gerlinde Lang, auf Nachfrage von Oberpfalz-Medien.

Das Vereinsvermögen in Höhe von rund 5000 Euro, so Frau Lang, geht an die Verwaltungsgemeinschaft über, die dieses Geld ausschließlich für touristische Zwecke verwendet.



Seit 2001 stand Gerlinde Lang (rechts) an der Spitze des Tourismusförderverein der VG Mitterteich, der jetzt mehrheitlich die Vereinsauflösung beschloss. Unterstützung fand sie immer bei Gabi Bleistein, der Leiterin der Tourist-Info der VG, die seit 1999 dabei war. Beide galten als Dreamteam des Tourismus. Bild: jr

Gegründet wurde der Tourismusförderverein am 18. April 1996 von 22 Gründungs-

mitgliedern im Josefshaus. Unterstützt wurde die Gründungsversammlung vom damaligen Bürgermeister Erich Dickert und Tourismusreferenten Peter Knott vom Landratsamt. Gründungsvorsitzender wurde Reinhold Scheuch, sein Stellvertreter war Alfred Wedlich. Im Jahr 2001 übernahm Gerlinde Lang den Vorsitz und führte ihn bis zuletzt Ende April, als die Mitgliederversammlung beschloss, den Verein aufzulösen. Von elf anwesenden Wahlberechtigten stimmten zehn für die Vereinsauflösung. Derzeit wird noch an den Auflösungs-Formalitäten gearbeitet, danach geht das Vereinsvermögen an die

Verwaltungsgemeinschaft Mitterteich über, sagte Frau Lang. Zuletzt hatte der Verein 25 Mitglieder, Kassierer war Jürgen Dolles (seit 2019), immer mit dabei seit 1999 als Vertreterin der Stadt war Tourist-Info-Leiterin Gabi Bleistein. In all den Jahren, so Kassierer Jürgen Dolles, hatte der Verein 56 verschiedene Mitglieder.

Auf Nachfrage von Oberpfalz-Medien, was die Höhepunkte in den vergangenen 29 Jahren war, nannte Frau Lang die Teilnahme an Fachmessen, unter anderem in Dresden, Leipzig, Heilbronn, Nürnberg, Erfurt und Würzburg, sowie die aktive Teilnahme an den Fit- und Fun-Messen in der Mitterteicher Eissporthalle. Weiter erstellte der Verein eine Wanderkarte mit Wanderungen rund um Mitterteich, ein Gastgeberverzeichnis, Mitterteich von A – Z für Touristen und machte regelmäßig bei den Fackelwanderungen gemeinsam mit den Wanderfreunden zur Gommelbergkapelle in Pleußen mit. Eng mit eingebunden war der Verein bei der Gestaltung und Anbringen der Beschilderung für die Wanderwege. Frau Lang wies darauf hin, dass der Verein maßgeblich an der massiven Steigerung der Übernachtungszahlen



BRAUTKLEIDER, DIRNDL, ABENDMODE

bezaubernd

Melanie Schultes

Oberer Marktplatz 3

95666 Mitterteich

Öffnungszeiten

Mi: 10–14 Uhr | Do + Fr: 10–18 Uhr

jederzeit gerne nach Vereinbarung auch samstags

und später Abend unter der Woche

Gerne beraten wir Sie außerhalb der Öffnungszeiten!

☎ 01733537401



Dort wurden Glühwein und warme Wiener an die Besucher verkauft. Bild: jr



Zuletzt war der Tourismusförderverein noch gemeinsam mit den Wanderfreunden bei der Fackelwanderung zum Gommelbergkapelle im Dezember vergangenen Jahres dabei. Bild: jr

im Bereich der VG mit jährlich bis zu 40000 Übernachtungen beteiligt war. Rund 30000 gehen dabei auf das Konto des Campingplatzes in Großbüchlberg. „Wir haben uns die Vereinsauflösung nicht leicht gemacht, es war eine schöne Zeit mit einer stets tollen Zusammenarbeit mit der VG und vor allem Gabi Bleistein von der Tourist-Info“, zeigte sich Frau Lang dankbar. Dennoch gilt, „alles hat seine Zeit“, sagte Frau Lang weiter, Die Entscheidung zur Vereinsauflösung reifte im vergangenen Jahr, „es war keine Kurzschlusshandlung, sondern wir haben uns mit der Vorstandschaft abgestimmt. Freilich bin ich etwas traurig, aber es war eine gute Zeit“, sagte Frau Lang weiter. Gerne habe sie mit Frau Bleistein eng zusammengearbeitet, „wir waren quasi das Dreamteam in Sachen Tourismus für Mitterteich“, sagte Frau Lang. Gabi Bleistein sagte, „wir haben immer mit viel Herzblut für den Tourismus gearbei-

tet, wir machen weiter Hand in Hand“. Bürgermeister Stefan Grillmeier bedauerte auf Nachfrage die Vereinsauflösung, machte aber deutlich, dass die Tourist-Info der VG gut aufgestellt ist. „Wir haben eine neue barrierefrei erreichbare Anlaufstelle im Historischen Rathaus, die optimal für die Zukunft eingerichtet ist und den Tourismus weiter unterstützen wird. Mein Dank gilt Gerlinde Lang für die jahrzehntelange Arbeit im Verein. Ein Trost ist, Gabi Bleistein macht in der Tourist-Info weiter“, sagte der Bürgermeister. Für Mitglieder, so Gerlinde Lang, besteht kein Handlungsbedarf, die Mitgliedschaft erlischt automatisch, ebenso das erteilte SEPA-Lastschriftmandat. Es erfolgen keine weiteren Beitragsabbuchungen. Abschließend legen die beiden Damen den Mitgliedern eine Mitgliedschaft im Mitterteicher Gewerbeförderverein ans Herz, auch um die Vorteile in einem Verein weiter nützen zu können.

fünfzig
50 Jahre Heindlhof
Tag der offenen Tür

Wir öffnen am Sonntag, 29. Juni 2025 ab 14 Uhr unsere Türen und laden Sie recht herzlich ein mit uns 50 Jahre Heindlhof zu feiern!

Lernen Sie unser Haus kennen und entdecken Sie was sich die letzten 50 Jahre getan hat.

Freuen Sie sich auf einen entspannten Nachmittag mit Grillspezialitäten, Kaffee und hausgemachten Kuchen sowie kühlen Getränken!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Der Heindlhof
Ihr Wohlfühlort
Familie Fuhrmann
Poxdorf 4 | 95698 Bad Neualbenreuth
info@heindlhof.de | www.heindlhof.de

Hertel's Grillgenuss jetzt neu am Kirchplatz

Verkaufsstand hat jeden Dienstag von 9.30 bis 18.30 Uhr geöffnet



Seit Anfang Mai gibt es am Kirchplatz, vor dem Historischen Rathaus, wieder Hertel's Grillgenuss mit leckeren Grillhähnchen, Ripperl, Schweinebauch und Schweinshaxn, sowie frische Brezen. Grillmeister Hamsa (Mitte) verspricht beste Qualität, hier unterstützt von Verkaufsleiter Murat Araci (rechts) und Bürgermeister Stefan Grillmeier. Jeden Dienstag von 9.30 bis 18.30 Uhr gibt es diesen Grillgenuss.
Bild: jr

Mitterteich. (jr) Zurückkehrt in die gute Stube der Stadt Mitterteich ist Hertel's Grillgenuss. Der Verkaufsstand mit frisch gebratenen Hähnchen, Ripperl, Schweinebauch, Schweinshaxn und frischen Brezen steht ab sofort wieder jeden Dienstag von 9.30 bis 18.30 Uhr gegenüber dem Historischen Rathauses. Grillmeister Hamsa freut sich über jeden Kunden, der bei Hertel's Grillgenuss einkauft. Bürgermeister Stefan Grillmeier sprach von einer Aufwertung der Attraktivität für die Innenstadt. Ziel ist es nun, weitere Fieranten wie Obst und Gemüse zu gewinnen, um dort einen kleinen Wochenmarkt zu installieren. „Wir wollen die Innenstadt neu beleben“, wünscht sich Grillmeister. Hertel-Verkaufsleiter Murat Araci sicherte hierbei seine Unterstützung zu. Hertel's Grillgenuss, mit Sitz in Schwarzenbach/Saale, wurde 1967 gegründet. Die verkauften Hähnchen stammen alle aus konventioneller Haltung, versichert das Unternehmen.

aktivität für die Innenstadt. Ziel ist es nun, weitere Fieranten wie Obst und Gemüse zu gewinnen, um dort einen kleinen Wochenmarkt zu installieren. „Wir wollen die Innenstadt neu beleben“, wünscht sich Grillmeister. Hertel-Verkaufsleiter Murat Araci sicherte hierbei seine Unterstützung zu. Hertel's Grillgenuss, mit Sitz in Schwarzenbach/Saale, wurde 1967 gegründet. Die verkauften Hähnchen stammen alle aus konventioneller Haltung, versichert das Unternehmen.

Flotte Nadeln aus Mitterteich spenden für Wohltätigkeitsorganisationen

(Brigitte Scharnagl) Fleißig gestrickt für einen guten Zweck haben wieder einmal die 20 Frauen der „Flotten Nadeln“. Mützen, Schals, Socken, Decken, Handschuhe, Einkaufsnetze, Topflappen und Püppchen wurden gefertigt und beim letzten Weihnachtsmarkt sowie bei Obst Kern am Oberen Marktplatz verkauft. Dabei wurden sie von Sabine Niedermeyer und Doris Rögener unterstützt.



Jeweils über 500 Euro freuen sich die Lebenshilfe, die Wasserwacht Kindergruppe, die Mukoviszidose-Stiftung,

das Caritas-Hospiz Tirschenreuth sowie Annemarie Schraml die Aktion Feuerkinder. Decken, Socken, Mützen und Püppchen erhielt ebenfalls Annemarie Schraml für Tansa-

nia. Nebenbei spendeten die Frauen 500 Mützen an die Geburtensstation im Klinikum Marktredwitz. Die „Flotten Nadeln“ unter der Leitung von Karin Benner freuen sich darü-

ber, dass sie den Organisationen helfen können. Sie treffen sich alle 14 Tage montags um 19 Uhr im Mehrgenerationenhaus in Mitterteich und freuen sich über Nachwuchs.

Malerbetrieb
BLECHINGER GmbH
Ziegelhütte 5b, 95666 Mitterteich. Tel. 09633/570

IDEEN FÜR UNTEN

DESIGN - BÖDEN

Wir beraten Sie gerne!

Bodenbeläge vom Fachmann

JOKA

www.blechinger-maler.de

TRIEBENBACHER GMBH

Wohnhausplanung - allgemeine Planungen
Wohnhausneubau - Hochbauarbeiten
Zimmerei (Dachstuhl, Carport, Balkon etc.)
Umbau- und Sanierungsarbeiten
Haustrockenlegungen
Pflasterarbeiten - Außenanlagengestaltung

Eggenr Str. 81
95483 Waiseneben
Tel. 09632/1366

www.triebenbacher-bau.de

754 Teilnehmer genossen den Inklusionslauf durch die Stadt

Insgesamt wurden 5981 Runden gelaufen, Jürgen Steiner lief 38 Runden, Barbara Kaßbeckert schaffte 30 Runden. Ideales Wetter beim 13. Inklusionslauf mit großem Rahmenprogramm



Start des 13. Inklusionslauf der Lebenshilfe.

Bild: jr

Mitterteich. (jr) Ideales Laufwetter belohnte die 754 Läuferinnen und Läufer des 13. Inklusionslaufs der Lebenshilfe Kreisvereinigung Tirschenreuth. Nachdem in den vergangenen Jahren die Teilnehmerzahlen zurückgingen, gab es dieses Mal einen starken Zuwachs. Insgesamt 754 Läuferinnen und Läufer wagten sich auf die Strecke. Zum Vergleich, im vergangenen Jahr waren es 562 Teilnehmer. 2018 wurden mit über 800 Teilnehmern eine ähnliche Zahl erreicht, wie Christina Ponader auf Nachfrage sagte.

Vor dem Start erfreuten sich die Teilnehmer an der Vorführung der Kinderschaugarde des TuS Mitterteich, ehe fünf Böllerschützen der Königlich Privilegierten Schützengesellschaft Mitterteich die Teilnehmer auf den rund 1200 langen Rundkurs schickten. Moderiert wurde der Start von Andreas Ott. Am Start mit dabei Lebenshilfe-Vorsitzender und Landrat Roland Grillmeier, sein Stellvertreter Dr. Alfred Scheidler, Bürgermeister Stefan Grillmeier, BLSV-Kreisvorsitzender Andreas Malzer und Behindertenbeauftragter und Stadtrat Wolfgang Karbstein. Landrat Roland Grillmeier dankte der Lebenshilfe für die immense Vorbereitung der Veranstaltung, ganz be-

sonders Organisationsleiterin Julia Schmeller. Ein weiterer Dank galt dem TuS Mitterteich, „ohne dessen Knowhow ginge nichts“, sagte der Landrat. Das Rahmenprogramm bestritten die Band „Zu(t)Dritt“, die Tanzgarden des TuS Mitterteich und die Showtanzgruppe „Temptation“ des TB Jahn Wiesau. Für das leibliche Wohl sorgte die Metzgerei Siller, sowie der Elternbeirat mit selbstgebackenen Kuchen, Torten und Kaffee. Zur Auswahl standen 45 selbstgebackene Kuchen. Die Läuferinnen und Läufer konnten sich am Start und Ziel zusätzlich mit Eistee, Wasser, Apfelschorle, sowie frischen Bananen stärken. Die Strecke war im Stadtgebiet von Mitarbeitern des Bauhofs der Stadt abgesperrt, für die Sicherheit sorgten zusätzlich die Feuerwehren aus Mitterteich, Pleußen, Großensterz und Pechofen. Insgesamt waren rund hundert Ehrenamtliche im Einsatz, immer mit dem Ziel, das die Teilnehmer das größtmögliche Laufvergnügen haben.

Vier Stunden lang stand die Strecke durch das Stadtgebiet den Läufern zur Verfügung, die geradezu Vorbildlich abgesperrt war, an den neuralgischen Punkten sorgte zudem die Feuerwehr für die Sicherheit. Für jede gelaufene

Runde wanderte ein Euro in den Spendentopf, der der Lebenshilfe zugute kommt. Am Ende der Veranstaltung gab es eine große Verlosung unter den Teilnehmern, als Hauptgewinne gab es ein iPad, einen 150 Euro-Gutschein vom Media-Markt, sowie ein Frühstücksbuffet für zwei Personen im Aribo-Hotel in Erben-dorf. Geehrt wurden weiter die eifrigsten Läuferinnen und Läufer, wobei dieses Mal weniger die sportliche Leistung im Mittelpunkt stand, denn die Teilnahme zählte mehr. Die meisten Runden lief der Tirschenreuther Jürgen Steiner, der für die DJK Weiden startet mit 38 Runden. Ihm an nächsten kam Klaus Kastner mit 36 Runden, vor Markus Markovsky, Günter Gerber

und Gilbert Altmann, die es auf jeweils 33 Runden brachten. Bei den Damen lief Barbara Kaßbeckert mit 30 Runden die meisten, gefolgt von Mitterteichs Bürgermeistergattin Andrea Grillmeier mit 28 Runden, sowie Luisa Männl mit 23 Runden. Bei den Handicap-tern siegte Luca Selch mit 21 Runden, vor Matthias Plonner 16 Runden und Carolin Heimerl mit 15 Runden. Bei den Gruppen siegte mit weitem Abstand der TuS Mitterteich mit 647 gelaufenen Runden, der TuS brachte 97 Läuferinnen und Läufer an den Start. Abschließend zeigte sich die Lebenshilfe ganz überwältigt von der Teilnahme und sprach von einem „sensationellen Inklusionslauf“, so Christina Ponader.

STIHL
Rasenmäher RM 448T

für 549 €
statt ~~669 €~~
Preise jeweils incl. 19%




STIHL
Rasenmäher RMA 448 PV
im Set mit Akku u. Ladegerät

für 849 €
statt ~~1.139 €~~

LANDMASCHINEN & GARTENGERÄTE OPPL

Leugas 15
95676 Wiesau
Telefon 09634 / 91581
www.landmaschinen-oppl.de



Das „inklusive Eckerl“

Nur im Taferl steht's im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht. Inklusion und Barrierefreiheit bedeuten: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit.

- ✓ **Oma-Opa-Enkel-Fahrt** am Mittwoch, 11. Juni in den Zoo und Dinopark Pilsen. Anmeldung beim Kreisjugendring Tirschenreuth, Tel. 09631/79822-11, Mail. kjr@tirschenreuth.de
- ✓ **Gartenaktionstag für alle** – inklusive Gartengruppe am Samstag, 28. Juni von 9 bis 14 Uhr im Resl-Garten

in Konnersreuth. Anmeldung: Inklusion durch Engagement / Netzwerk Inklusion Landkreis Tirschenreuth, info@inklusion-tirschenreuth.de



- ✓ **Floßbau für Kinder und Jugendliche** am Sonntag, 29. Juni 2025. Infos und Anmeldung: Kommunale Jugendarbeit, Rainer Seidel, Tel. 09631/88-284, Mail. rainer.seidel@tirschenreuth.de
- ✓ **Ehrenamtliche Wohnberatung:** Jeden Donnerstag, 9-11 Uhr (außer in den Ferien) Sprechstunde bei Doris Scharnagl-Lindinger; Altes Rathaus in Mitterteich, Erdgeschoss, Seniorenbüro (ggf. vorher tel. 09633 89-133)

Wussten Sie schon?

- **Workshop für alle, die mit Demokratie zu tun haben**
Das Programm Betzavta/Miteinander richtet sich generell an alle Menschen, die ihre eigene Konfliktkompetenz stärken wollen. Besonders jedoch an Multiplikator:innen der schulischen, außerschulischen und betrieblichen Weiterbildung und Führungskräfte, die die Methode selbst anwenden wollen und damit „Demokratie als Lebensform“ in ihrem Alltag und ihrer Institution fördern wollen. Herzliche Einladung zum Workshop: 04. – 06. Juli 2025 und 24. – 26. Oktober 2025 Kosten: 150 € pro Modul. Anmeldung: <https://www.vhs-weiden-neustadt.de/>
- **Inklusion und Wirtshäuser: „Barrierefreie Gastlichkeit“**
heißt das Programm des bayerischen Wirtschaftsministeriums. In die Oberpfalz floss daraus seit 2014 kein Euro. Warum Hoteliers und Gastwirte dieses Sonderprogramm für behindertengerechte Zugänge, Zimmer und Bäder nicht nutzen, ist unklar. Bleibt zu hoffen, dass entsprechende Maßnahmen, auch für seh- oder hörbehinderte Menschen, trotzdem in Angriff genommen wurden und werden. Evtl. konkurrieren mehrere Förderprogramme miteinander und die schwer durchschaubare „Förderkulisse“ verhindert manche Initiative. Bisherige und neue Tourismusangebote in unserer Region sollten immer auch an Urlaubsgäste mit Handicap denken und mit Barrierefreiheit werben.

Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle.

SCHULJAHR 2025-26

WIR SUCHEN DICH!

Komm zur pädagogischen Verstärkung als FSJler in unser Team!

MACH DEIN FREIWILLIGES SOZIALES JAHR BEI UNS!

Wir sind:

- Medienschule 
- Gute gesunde Schule 
- Inklusionsschule 
- Sportschule 

Nutze deine Chance und bewirb dich jetzt! Nähere Infos findest du hier:








Schmidt

Haustechnik



Heizung - Solar - Sanitär

- Solaranlagen
- Bäder und
- und Wärmepumpen
- 3D-Badplanung
- Holz- und Pelletsfeuerungen
- Badsanierung
- Öl- und Gasfeuerungen
- Saunen und Wellness
- Brennstoffzellenheizungen

Mitterteicher Straße 17a Telefon 09631/2189
95643 Tirschenreuth E-Mail: info@schmidt-heizungsbau.de
Internet www.schmidt-heizungsbau.de

Veranstaltungen der Volkshochschule in Mitterteich



21.06.25 Shinrin Yoku - Baden in der Waldluft
Rosa Neudert, Mitterteich,
Treffpunkt: Parkplatz „Waldnaabaue“
15:00 - 18:00 Uhr, 1 x, 15 €
Mitbringen: dem Wetter angepasste Kleidung, feste Schuhe, Sitzunterlage, Getränk, Mückenschutz

Anmeldung an die VHS Tirschenreuth,
Tel. 09631-88205 oder übers Internet vhs.kreis-tir.de

Kirchenzug, Festgottesdienst und anschließendes Pfarrfest

Expositur St. Josef Steinmühle feiert am Sonntag, 29. Juni 90-jähriges Kirchenjubiläum.
Historische Bilderausstellung in der Festhalle der Familie Eckert



90 Jahre Expositurkirche feiert die Pfarrei Steinmühle am Sonntag, 29. Juni mit einem Festgottesdienst mit anschließendem Pfarrfest. In der Historischen Bilderausstellung wird an den Bau der Kirche, sowie an besondere Ereignisse in der Expositur erinnert.
Bild: jr

Steinmühle. (jr) Vor einem großen Fest steht die Expositur St. Josef Steinmühle, die aktuell 572 Katholiken zählt. Gefeiert wird 90 Jahre Pfarrkirche St. Josef in Steinmühle. die 1935 vom damaligen Bischof Michael Buchberger konsekriert wurde. In der Pfarrkirche finden bis zu 168 Gläubige einen Sitzplatz. Gefeiert wird dies am Sonntag, 29. Juni mit einem Festgottesdienst um 9.30 Uhr in der Kirche mit Regionaldekan Georg Flierl aus Tirschenreuth. Zuvor findet um 9.15 Uhr ein Kirchenzug mit allen Ortsvereinen statt. Der Festgottesdienst wird musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Mitterteich, Leitung Chorregent Matthias Schraml. Im Anschluss Festbetrieb in der Festhalle der Familie Eckert in

Pleußen. Dort ist ab 11.30 Uhr Mittagessen, es gibt Schweinebraten mit Knödel, sowie Gegrilltes, Käse und Brezen, sowie Kaffee und Kuchen. Um 14 Uhr Auftritt des Kindergartens Hedwigsheim mit einem Spiel, für die musikalische Unterhaltung sorgt Simon Strohmaier, der Eintritt ist frei. In der Festhalle wird zudem eine Historische Bilderausstellung mit rund 150 Originalaufnahmen aus der Expositur zu sehen sein. Erinnerungen werden wach, bei früheren Festen und Primizen. Gezeigt werden zudem Bilder als Priester, die in den vergangenen neun Jahrzehnten in Steinmühle tätig waren. Alte Aufnahmen zeigen den Bau des Gotteshauses. Die Gläubigen sind zu den Feiern herzlich eingeladen.

„Ich bin ganz von den Socken“

Brigitte Meyer-Wurm feierte 40-jähriges Dienstjubiläum im Öffentlichen Dienst, seit Dezember 2021 arbeitet sie bei der VG Mitterteich

Mitterteich. (jr) „Ich bin ganz von den Socken, damit hatte ich nicht gerechnet“, sagte Brigitte Meyer-Wurm, als sie jetzt von Bürgermeister und VG-Vorsitzenden Stefan Grillmeier für vierzig Jahre im Öffentlichen Dienst geehrt wurde. Die 57-jährige Großkonreutherin arbeitet seit 1. Dezember 2021 bei der Verwaltungsgemeinschaft Mitterteich und ist dort eingesetzt im Gastschul- und Kindergartenrecht, Schülerbeförderung und Spendenabwicklung. Bürgermeister Stefan Grillmeier erinnerte kurz an den beruflichen Werdegang der Jubilarin. Dieser begann am 1. Dezember 1984 als Angestellte der Sparkasse Tirschenreuth-Kemnath, ehe sie im Mai 1992 als Mitarbeiterin zur Sparkasse nach Plößberg wechselte. Ab Februar 2010



40 Jahre im Öffentlichen Dienst ist Brigitte Meyer-Wurm (3. von links) beschäftigt, die letzten gut drei Jahre bei der VG Mitterteich. Dazu gratulierten (von links) Bürgermeister Stefan Grillmeier, Geschäftsleiter Klaus Schüssler, Bürgermeister Johann Burger (Leonberg), Kämmerin Ursula Ockl und Bauamtsleiter Thomas Grillmeier.
Bild: jr

war sie Sachbearbeiterin der Sparkasse. Dem Geldinstitut blieb sie 32 Jahre bis Dezember 2016 treu. Von Januar 2017 bis Juni 2021 arbeitete sie als Verwaltungsangestellte in der Marktgemeinde Mähring, seit Anfang Dezember 2021 ist sie in der VG Mitterteich beschäftigt. Bürgermeister Stefan Grillmeier und die Amtsleiter der VG dankten für die überaus kollegiale Zusammenarbeit.



info@rollo-raab.de • www.rollo-raab.de

FENSTER • ROLLADEN • HAUSTÜREN
ROLLADENKASTENSANIERUNG • MARKISEN • SONNENSCHUTZ

Fenster • Haustüren • Rolläden • Roll-ladenkästen • Minirolläden • Markisen
 Jalousien • Vordächer • Garagentore
 Raffstoren • Insektenschutz

BERATUNG • AUFMASS
MONTAGE • REPARATUREN
KUNDENDIENST

95692 Konnersreuth • Gesteinerstraße 59 • Tel. 09632 923 100
95517 Emtmannsberg • Dorfstraße 11 • Tel. 09209 989 -0



JETZT
 zum Aktionspreis

80 Jahre Kriegsende

Gedenken an die Gefallenen



Bürgermeister Grillmeier schaltete das Gedenkbuch der Gefallenen und Vermissten auf der Homepage der Stadt Mitterteich frei. Es soll an die Opfer des zweiten Weltkrieges erinnern, der für Mitterteich mit dem Einmarsch der Amerikaner am 21.04.1945 endete, für ganz Deutschland aber am 8. Mai.

Werner Männer, Vorsitzender des Arbeitskreises Heimatpflege, wies darauf hin, dass es über 10 Prozent der Bevölkerung waren, die bei diesem Krieg ums Leben kamen. Bürgermeister Grillmeier bedankte sich bei den Autoren Monika Beer-Helm

und Markus Scharnagl für die umfassende Recherche, die sie in den letzten drei Jahren auf sich genommen hatten.

Es wurden alle Gefallenen und Vermissten aufgenommen - ohne Wertung - die einen Bezug zu Mitterteich haben, ob Geburtsort, Wohnort oder Arbeitsort. Auch Flüchtlinge und Vertriebene, die nur kurzzeitig in Mitterteich waren, hatten ihre gefallenen Angehörigen hier gemeldet. Ziel war es, eine möglichst umfassende Datenbank zu schaffen.

Die Autoren bemerkten dazu, dass sie viele neue Erkenntnisse aus der Beschäftigung

mit diesem Thema gewonnen haben. Das Kriegsende war für einige wirklich ein Ende, eine Katastrophe, denn sie mussten aus ihrer ideologischen Verblendung schmerzhaft aufwachen. Während es für die meisten einen Neuanfang und Hoffnung auf ein besseres Leben bedeutete: Die Welt war jedenfalls ab diesem Moment eine andere!

Da im Sommer das Gedenkbuch der Gefallenen und Vermissten Mitterteichs in begrenzter Auflage erscheinen wird, gibt es ab jetzt die Möglichkeit der Vorbestellung in der Stadtverwaltung oder bei den Autoren.

NANETTE MAUÉ

Fachärztin für Orthopädie & Unfallchirurgie
Stegwiesenstraße 5 | Waldsassen

Melden Sie sich gerne bei uns unter
Tel. 09632 8409922
oder kommen Sie persönlich in
unserer Praxis vorbei!



Frizzante,
Prosecco -
fruchtig frisch
**Spritzig in
den Sommer**

WIR BERATEN SIE GERNE

20 JAHRE

Weinhandel
ACHATZ

JETZT NEU:

- **Weintasting** 4. Juli - Open Door
- **Weinseminare** mit Anmeldung

Weitere Infos erhalten Sie über WhatsApp und Instagram  

Kolpingstr. 2a
Eingang Karollinenstr.
95652 Waldsassen

Tel. 09632/1386
Fax 09632/1081

Handy 0171 20 53 580
weinkeller.achatz@gmx.de

Schuhhaus Bernreuther

Damen-, Herren- und Kinderschuhe
Damen-Pantoletten und Sandalen mit
Wechselfußbett für lose Einlagen

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi, Fr	8.30-13.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr
Do	11.00-18.30 Uhr
Sa	9.00-12.30 Uhr

95676 Wiesau, Hauptstraße 12, Telefon 09634/ 2821

Eintrittspreise bleiben stabil, Freibad wieder auf Vordermann gebracht

Mitterteicher Freibad feiert im kommenden Jahr 50-jähriges Bestehen.

Vier Bademeister sorgen sich um das Wohl ihrer Gäste, Freibad hat wieder täglich geöffnet

Mitterteich. (jr) Andernorts werden die Preise für den Eintritt ins Freibad erhöht, in Mitterteich bleiben sie stabil, darauf wies jetzt Bürgermeister Stefan Grillmeier bei einem Ortstermin im Mitterteicher Freibad hin. Seit 17. Mai öffnet das Freibad wieder täglich geöffnet. In den vergangenen Wochen hat das Freibadteam gemeinsam mit dem Bauhof das Freibad auf Vordermann gebracht, jetzt erstrahlt alles wieder in neuem Glanz. Übrigens, im kommenden Jahr feiert das Freibad 50-jähriges Bestehen, eröffnet wurde es am 22. Mai 1976. Im vergangenen Jahr war das Freibad mit 43229 Besuchern das bestbesuchteste Freibad im Landkreis. Auch heuer ist man optimistisch, wieder diese Zahl erreichen zu können. Wie in den vergangenen Jahren auch, haben Kinder bis 15 Jahre in den Sommerferien jeden Mittwoch freien Eintritt. „Das ist unser Beitrag für schöne Sommerferien“, sagt der Bürgermeister. Nicht aus den Augen verliert die Stadt die Sanierung des Freibades. „2026 wird das Außensportgelände des Schulzentrums saniert, erst danach kommt das Freibad an die Reihe“.

Die Freibadsaison startete am Samstag, 17. Mai

Das Freibadteam erledigt letzte Verschönerungsarbeiten, greift zu Pinsel und Farbe und versieht zum Beispiel den Sprungturm mit neuer Farbe. Der Rasen der Liegewiese ist gemäht, der Spielbereich der Kinder auf Vordermann gebracht, alles vorbereitet, hieß es. Stefan Migula und sein Team haben hervorragende Arbeit in den vergangenen Wochen geleistet und dabei Anstrich-



Reparatur- und Sanierungsarbeiten in Eigenregie erledigt. Bürgermeister Stefan Grillmeier sagt, „wir wollen mit unserem Freibad allen Familien und Kindern etwas bieten, wir wollen weiter als Freizeit- und Sportstadt wahrgenommen werden. Wir als Stadt leisten uns das“.

Wann ist das Freibad geöffnet?

Eines vorweg, das Mitterteicher Freibad ist täglich geöffnet, auf weniger Öffnungszeiten wurde ganz bewusst verzichtet. Geöffnet ist jeweils am Montag von 13.30 bis 20 Uhr, sowie Dienstag bis Sonntag von 10 bis 20 Uhr, Kassenschluss ist jeweils um 19 Uhr. Die Wassertemperatur beträgt 24 Grad. Beheizt wird das Wasser mit Biogas und einer Wärmepumpe aus einer benachbarten Anlage.

Wie viel kostet der Eintritt?

Die Eintrittspreise bleiben im Vergleich zum Vorjahr gleich. Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahre bezahlen vier Euro. Kinder, Schüler, Jugendliche und Auszubildende, Behinderte (mindestens 50 Prozent) und Inhaber von Ehrenamtskarten bezahlen zwei Euro Eintritt. Kinder unter sechs Jahre haben freien Eintritt, ab 17 Uhr gelten ermäßigte Eintrittspreise.

Welches Personal ist für das Freibad zuständig?

Gleich vier geprüfte Bademeister kümmern sich um das Wohl der Badegäste. Mit dabei sind Birgit Härtl, Stefan Helgert, Stefan Pelz und Joachim Zimmert, die schon seit mehreren Jahren im Team arbeiten. Das Quartett freut sich auch heuer wieder auf einen sonnigen Sommer mit vielen Gästen. Unterstützt werden die Bademeister zusätzlich von der örtlichen Wasserwacht und der DLRG. Hinzu kommen vier Kassiererinnen am Eingang zum Freibad, die Kasse ist immer besetzt.

Was ist neu im Freibad?

Einen neuen Anstrich erhielt der Springturm, kaputte Fliesen wurden ausgewechselt, der Kinderspielplatz neu hergerichtet. Gereinigt und gesäubert wurden die Umkleide- und Sanitärbereiche.

Wohlfühlfeeling im Freibad?

Dafür sorgen die im vergangenen Jahr neu angeschafften Sonnenschirme, um den Badegästen auch bei heißem Wetter genügend Sonnenschutz zu geben. Kostenlose Liegestühle stehen an den Beckenbereichen und können jederzeit benützt werden. Attraktionen sind das 50-Meter-Schwimmbecken, ein Sprungturm von einem 1,3 und 5 Meter-Brett, das

Nichtschwimmerbecken mit einer 41 Meter langen Wasserrutsche, das Planschbecken, die große Liegewiese unter schattigen Bäumen, sowie der große Kinderspielplatzbereich.

Wer betreibt den Kiosk?

Betreiber ist die Firma „RiMa-Gastro“ mit Alex Holländer und Markus Würner. Es wird darauf hingewiesen, dass der Kiosk nur an schönen Tagen geöffnet hat. Die Besucher dürfen sich auf ein breites Sortiment an Getränken und Speisen, sowie auf ein gemütliches Ambiente auf der Freibadtterrasse freuen, heißt es seitens der Stadt.

Gibt es heuer Veranstaltungen im Freibad?

Geplant ist für Sonntag, 20. Juli, ein Familienfest der Mitterteicher Wasserwacht, Beginn 10 Uhr. Die Wasserwacht lädt dazu schon heute ein.

Doppelhaushälfte in Konnersreuth zu verkaufen.

Baujahr 1932, 450 m² Grund mit Garten und Zapf Doppelgarage, ca. 132 m² Wohnfläche, Keller, EG, OG. DG nicht ausgebaut. Neue Pelletsheizung. Preis Verhandlungsbasis. Telefon: 01712028856

Hochwertige Hackschnitzel in verschiedenen Qualitätsstufen

Hackschnitzel

Mark Josef

Handel mit Hackschnitzel und Holz

Mark Josef

Handel mit Hackschnitzel und Holz
Kleinsterz 4

95666 Mitterteich

Telefon: 0 96 33 / 81 33
Mobil: 0170 / 794 291 2



E-Mail: kontakt@hackschnitzel-mark.de

Neue Schaukel für das Kinderhaus „Die kleinen Hankerler“



Im Bild, von links: Kinderhausleitung Susanne Fellner, Mitglieder des Elternbeirates Nicole Fräde, Sandra Stobitzer, Nina Schwägerl, Pia Heinrich, Nadine Schaumberger, Mitarbeiter des Bauhofs Joachim Sommer und Wolfgang Amschl und Kinder des Kinderhauses

Rießengroß war die Freude für die Kinder des Kinderhauses „Die kleinen Hankerler“. Anlass war die Anschaffung einer Tampenschaukel, die der Elternbeirat aus dem Erlös verschiedener Aktionen finanzierte. Diese

Schaukel ist ein weiteres Highlight in der weitläufigen Gartenanlage. Neben einem neu gestalteten Krippenspielbereich, einer großzügig angelegten Matschanlage, einer Sechsfachschaukel und einem Spielturm, die in

den letzten Monaten neu errichtet wurden, sind den Kindern bei den Spielmöglichkeiten somit keine Grenzen gesetzt. Das Team des Kinderhauses möchte sich auf diesem Wege beim Elternbeirat und allen Eltern

und Angehörigen bedanken, die dazu beigetragen haben.

Besonderer Dank gilt auch dem Bauhofteam der Stadt Mitterteich, die das neue Spielgerät einbetoniert und befestigt haben.



**Kleiner Einsatz,
große Freude.**

Helfen Sie mit jedem Los bei der Umsetzung von karitativen und kulturellen Projekten in Ihrer Region. Gleichzeitig sparen Sie für die Erfüllung Ihrer eigenen Wünsche und haben die Chance auf attraktive Gewinne.

Mehr Informationen finden Sie auf vr-nopf.de/gewinnsparen

Eine Gewinnspalotterie



**Volksbank Raiffeisenbank
Nordoberpfalz eG**



Schuh-Einlagen für Arbeits- Sicherheitsschuhe

- o Für zugelassene Modelle
- o Paßform 3d-Scan-genau
- o Individuell abgestimmt
- o Mit Wirbelsäulenentlastung

ISO 9001 zertifiziert



ELTEN

atlas
the shoe company

STEITZ SECURA
SICHERHEITSSCHUHE

In medio pes
Wettinger

**Orthopädie & Podologie
fuß & schuh Wettinger
95643 Tirschenreuth
Maximilianplatz 3**

☎ 09631-2104

www.wettinger.de